Official Records

Пятьдесят восьмая сессия

18-е пленарное заседание
Вторник, 30 сентября 2003 года, 15 ч. 00 м.
Нью-Йорк

-

чание «холодной войны» вселило в нас новую надежду на то, что мы добьемся наших общих целей, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim

мир из порочного круга конфликтов, нищеты и страха, которые преследуют человечество на протяжении многих веков.

Ясно, что международный мир и безопасность, а также искоренение бедности остаются наиболее неотложными проблемами, с которыми сталкивается сегодня международное сообщество. В этой связи необходимо обязательно признать неоспоримый, но часто игнорируемый факт, что эти далеко идущие цели взаимосвязаны, и их нельзя реализовать в изоляции друг от друга. Не может быть процветания без мира и безопасности. В то же время мир и безопасность не могут быть устойчивыми, если миллиарды людей лишены элементарных условий для нормальной жизни. Наша коллективная решимость бороться с угрозой терроризма должна сопровождаться не менее сильной приверженностью ликвидировать бич бедности, в условиях которой проживает более половины населения нашей